

UŽSIENIO KALBA (PRANCŪZŲ)

Vertinimo instrukcija (pagrindinė sesija)

2016 m. valstybinio brandos egzamino užduotis

I. COMPRÉHENSION ORALE (25 points)

Exercice 1. (10 points)

01 – C, 02 – A, 03 – B, 04 – A, 05 – A, 06 – B, 07 – B, 08 – C, 09 – C, 10 – A.

Exercice 2. (4 points)

11 – A, 12 – A, 13 – C, 14 – C.

Exercice 3. (5 points)

(15) Lydie	F
(16) Daniel	E
(17) Clélia	B
(18) Léo	D
(19) Charlotte	C

Exercice 4. (6 points)

20 – transformer, 21 – population, 22 – développer, 23 – accès, 24 – construire, 25 – progrès.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

Exercice 1. (4 points)

26	27	28	29
D	F	E	B

Exercice 2. (6 points)

30 – figures, 31 – élève, 32 – journaliste, 33 – œuvre, 34 – mémoires, 35 – prix.

Exercice 3. (7 points)

36	37	38	39	40	41	42
H	E	D	B	C	I	G

Exercice 4. (8 points)

43. Les Français internautes sont inscrits en moyenne sur plus de 4 réseaux différents, et le nombre de contacts, ou «amis», ne cesse d'augmenter./ Aujourd'hui, on dénombre plus de 3 milliards d'internautes, dont 2 milliards sont inscrits sur les réseaux./ Les utilisateurs se connectent dans les transports, au bureau, pour être certains de ne rater aucun événement.
44. Ces relations virtuelles, jugées plus pauvres car plus lointaines, ne contribuent-elles pas à enfermer les internautes dans la solitude en les coupant de leurs liens réels.
45. Elles viennent les compléter / Internet ne prend pas le pas sur la vie sociale, il l'accompagne. / Internet ne prend pas le pas sur la vie sociale, il l'accompagne.
46. Ce sont les premières à s'être déplacées. / La mobilité a fragilisé des liens d'amitié réelle. / Les réseaux sociaux permettent de retrouver d'anciens amis.
47. Les sociologues estiment que ces nouvelles façons de communiquer devraient être mis sur le même plan que les appels téléphoniques ou les lettres.
48. De petits gestes pacifiques quotidiens qui ne coûtent rien et font du bien à notre tribu numérique.
49. La Toile nous permet d'expérimenter d'autres liens, en nous entraînant au-delà de nos cercles de relations habituels. / On développe sur Internet des relations avec des gens très différents.
50. Ces «liens faibles» sont moins chargés affectivement que la bonne vieille amitié. / Ils nous libèrent de ses barrières sociologiques habituelles.

Tâche 1 (10 points)

Lygis: B1

Teksto tipas: Asmeninis laiškas

Apimtis: ne mažiau kaip 80 žodžių

Asmeninio laiško vertinimo skalė (10 taškų)

Kriterijai	Taškai	Aptartys
Turinys	4	- Tinkamai realizuotos visos užduotyje nurodytos komunikacinės intencijos. - Laisvai ir išsamiai perteikiama informacija, pasakojama ar apibūdinama. - Mintys rišlios (koherentiškos).
	3	- Dauguma komunikacinių intencijų realizuotos sėkmingai. - Informacija dažniausiai perteikiama tiesmukai ir paprastai. - Mintys gana rišlios.
	2	- Dauguma komunikacinių intencijų realizuotos, bet ne visada sėkmingai. - Informacija perteikiama gana apibendrintai, dažnai nepakanka detalių, todėl ją galima įvairiai interpretuoti. - Kai kurios mintys nerišlios.
	1	- Komunikacinės intencijos realizuotos tik iš dalies. Pasitaiko esminių nukrypimų nuo temos. - Pasitaiko paminėtų, bet neišplėtotų intencijų. - Mintis gali būti sunku suprasti dėl nepakankamo rišlumo.
	0	- Užduoties tikslas nepasiektas. - Komunikacinės intencijos iš esmės nerealizuotos. - Minčių raiška netiksli ar nepakankama, mintys nerišlios.

Teksto struktūra. Forma	3	<ul style="list-style-type: none"> - Turinys išdėstytas nuosekliai ir logiškai. - Teksto siejimo žodžiais pavieniai elementai veiksmingai jungiami į rišlią minčių seką. - Laiškas tinkamai suskirstytas į pastraipas ir įformintas.
	2	<ul style="list-style-type: none"> - Beveik visas turinys išdėstytas nuosekliai ir logiškai. - Teksto siejimo žodžiais pavieniai elementai jungiami į grandininę seką. - Kai kur skirstymas į pastraipas netinkamas. Gali pasitaikyti įforminimo trūkumų.
	1	<ul style="list-style-type: none"> - Turinys išdėstytas nenuosekliai. - Teksto siejimo žodžių vartojama per daug arba per mažai, gali būti klystama (teksto siejimo žodžiai vartojami netinkamai). - Skirstymas į pastraipas netinkamas, pasitaiko įforminimo trūkumų.
	0	<ul style="list-style-type: none"> - Turinys išdėstytas nenuosekliai. - Teksto siejimo žodžiai vartojami mechaniškai, dažnai netinkamai ir (arba) išvis nevartojami. - Teksto struktūra ir įforminimas netinkami.
Leksinių ir gramatinių formų bei struktūrų įvairovė ir taisyklumas, rašyba ir skyryba. Registas	3	<ul style="list-style-type: none"> - Žodyno mokama užtektinai, kad pavyktų pakankamai tiksliai perteikti informaciją ir savo mintis tiek konkrečiomis, tiek abstrakčiomis (pvz., kultūrinėmis) temomis. - Vartojamos tiek paprastos, tiek sudėtingesnės leksinės ir gramatinės struktūros. - Pasitaiko klaidų, ypač vartojant sudėtingesnes struktūras, bet visuomet aišku, kas norėta pasakyti. - Nuosekliai laikomasi užduotį atitinkančio registro.
	2	<ul style="list-style-type: none"> - Žodyno pakanka užduotyje nurodytiems dalykams perteikti bendrais bruožais, tačiau jo kartais trūksta detalėms apibūdinti. - Vyrauja paprastos leksinės ir gramatinės struktūros, bet pasitaiko ir viena kita sudėtingesnė struktūra ar retesnis žodis. - Pasitaiko klaidų vartojant tiek sudėtingesnes, tiek paprastesnes struktūras, bet visuomet aišku, kas norėta pasakyti. - Bandoma laikytis užduotį atitinkančio registro.
	1	<ul style="list-style-type: none"> - Žodynas ribotas, jo pakanka tik kai kuriems dalykams perteikti, bet pritrūksta detalėms. - Vartojamos tik paprastos leksinės ir gramatinės struktūros. - Daroma daug įvairių klaidų, bet iš esmės mintis suprasti galima. - Registro nepaisoma.
	0	<ul style="list-style-type: none"> - Žodyną sudaro pavieniai pagrindiniai žodžiai ir frazės, jų nepakanka užduočiai atlikti. - Vartojamos tik paprastos struktūros ir bendros frazės, jos dažnai kartojasi. - Daroma daug klaidų, dėl kurių mintys beveik nesuprantamos. - Registro nepaisoma.
Iš viso taškų	10	

Laiške, jei teksto apimtis mažesnė negu 80 žodžių, t. y.:

79–75 ž. – taškai nenuimami;

74–57 ž. – atimamas 1 taškas (iš bendros taškų sumos);

56–40 ž. – atimami 2 taškai;

mažiau negu 40 ž. – užduotis vertinama 0.

Tâche 2 (15 points)

Lygis: B2

Teksto tipas: Samprotaujamojo tipo apibrėžtos formos rašinys / esė

Apimtis: ne mažiau kaip 180 žodžių

Rašinio / esė vertinimo skalė (15 taškų)

Kriterijai	Taškai	Aptartys
Turinys	6	- Visas turinys atitinka temą. Į temą atsakoma išsamiai. - Mintys formuluojamos aiškiai, pakanka detalių. Pagrindinės mintys išplečiamos ir grindžiamos tinkamomis detalėmis bei pavyzdžiais.
	5	<i>Atliktis atitinka dalį 6 taškų aptarčių ir dalį 4 taškų aptarčių.</i>
	4	- Beveik visas turinys atitinka temą. Į temą atsakoma gana išsamiai. - Mintys beveik visada formuluojamos aiškiai. Pagrindinės mintys dažniausiai išplečiamos ir grindžiamos detalėmis bei pavyzdžiais. Kai kurios detalės ar pavyzdžiai gali būti netinkami.
	3	<i>Atliktis atitinka dalį 4 taškų aptarčių ir dalį 2 taškų aptarčių.</i>
	2	- Didesnė dalis turinio atitinka temą, gali pasitaikyti nukrypimų nuo temos. - Mintys formuluojamos apibendrintai, kartais netiksliai, tačiau jos iš esmės yra suprantamos. Pasitaiko minties trūkių. Pagrindinės mintys gali būti painiojamos su jas pagrindžiančiomis detalėmis ar pavyzdžiais.
	1	- Mažesnė dalis turinio atitinka temą, esama ryškių nukrypimų nuo temos. - Mintys gali būti nerišlios. Detalės ir pavyzdžiai dažnai netinkami arba jų akivaizdžiai stokojama.
	0	- Visas turinys neatitinka temos arba mintys formuluojamos nesuprantamai, jos padrikos. - Detalės ir pavyzdžiai netinkami ar jų nėra.
Teksto struktūra	4	- Turinys dėstomas logiškai ir nuosekliai. Visuomet išryškinamos svarbiausios mintys ir jas pagrindžiančios detalės. - Veiksmingai vartojami įvairūs teksto siejimo žodžiai ir aiškiai parodomas minčių sąsajos. - Tekstas tinkamai suskirstytas į pastraipas.
	3	- Turinys beveik visada dėstomas logiškai ir nuosekliai. Beveik visuomet išryškinamos svarbiausios mintys ir jas pagrindžiančios detalės. - Vartojama teksto siejimo žodžių, parodomas minčių sąsajos, bet ne visada veiksmingai. - Tekstas tinkamai suskirstytas į pastraipas.
	2	- Turinio loginė seka dažnai nenuosekli. Svarbiausios mintys ne visada tinkamai išryškinamos. - Pavieniai elementai dažniausiai jungiami į grandininę minčių seką, gali pasitaikyti ir nesusietų minčių. - Skirstymas į pastraipas suprantamas, bet ne visada tinkamas.
	1	- Turinys dėstomas gana padrikai, sunku įžvelgti loginę seką ir pagrindinių minčių dėstymo nuoseklumą. - Teksto siejimo žodžių vartojama per daug, per mažai arba jie vartojami iš esmės klaidingai. - Skirstymas į pastraipas dažnai netinkamas arba tekstas nesuskirstytas į pastraipas.
	0	- Loginė teksto seka netinkama. - Teksto siejimo priemonės vartojamos netinkamai. - Tekstas į pastraipas nesuskirstytas arba tai daroma netinkamai.
Leksinių ir gramatinių formų bei struktūrų įvairovė ir taisyklingumas, rašyba ir	5	- Bendrasis ir teminis žodynas platus, kalbinė raiška įvairi. Laisvai perfrazuojama siekiant išvengti kartojimosi. - Dažnai vartojami retesni žodžiai ir sudėtingesnės leksinės ir gramatinės struktūros. - Tinkamai vartojamas neutralus (arba pusiau oficialus) registras. - Pasitaiko atlikties klaidų ir riktų vartojant sudėtingesnes struktūras, tačiau visada aišku, kas norėta pasakyti. Rašyba ir skyryba gana taisyklingos, pavienės klaidos netrukdo suprasti minties.

Kriterijai	Taškai	Aptartys
skyryba. Registas	4	<ul style="list-style-type: none"> - Bendrasis ir teminis žodynas gana platus. Kartais bandoma perfrazuoti siekiant išvengti pasikartojimo, bet gali pasitaikyti klaidų. - Vartojami retesni žodžiai ir sudėtingesnės leksinės ir gramatinės struktūros. - Tinkamai vartojamas neutralus (arba pusiau oficialus) registras. - Pasitaiko atlikties klaidų ir riktų, dažniausiai vartojant sudėtingesnes struktūras, kai kurios kartojasi, tačiau visada aišku, kas norėta pasakyti. Rašyba ir skyryba gana taisyklingos, pavienės klaidos netrukdo suprasti minties.
	3	<ul style="list-style-type: none"> - Bendrasis ir teminis žodynas pakankamai platus, tačiau dėl žodyno spragų ne visuomet tiksliai išreiškiama mintis ar apibūdinama detalė. - Vyrauja kasdienė leksika, pasitaiko vienas kitas retesnis žodis ar sudėtingesnė leksinė ir gramatinė struktūra. - Pasitaiko nedidelių formulavimo klaidų, tačiau jos iš esmės nepažeidžia neutralaus (ar pusiau oficialaus) registro vientisumo. - Daroma ne tik atlikties, bet ir kompetencijos klaidų, ypač vartojant sudėtingesnes struktūras. Vartojant paprastas struktūras pasitaiko riktų. Daroma gana daug rašybos ir (ar) skyrybos klaidų. Klaidos netrukdo suprasti, kas norėta pasakyti.
	2	<ul style="list-style-type: none"> - Žodyno pakanka, kad pavyktų paaiškinti svarbiausius dalykus. Dėl žodyno spragų gali nepavykti tiksliai išreikšti vienos kitos minties ar apibūdinti detalių. - Iš esmės apsiribojama dažniausia kasdiene leksika, vyrauja paprastos leksinės ir gramatinės struktūros, gali pasitaikyti vienas kitas retesnis žodis ar sudėtingesnė leksinė ir gramatinė struktūra. - Ne visada laikomasi neutralaus (ar pusiau oficialaus) registro, pasitaiko kelių skirtingų registrų žodžių. - Daroma atlikties ir kompetencijos klaidų vartojant tiek sudėtingas (jei jų yra), tiek paprastas struktūras. Daroma daug rašybos ir (ar) skyrybos klaidų. Dėl klaidų kartais gali būti sunku suprasti mintį.
	1	<ul style="list-style-type: none"> - Žodynas ribotas. Jo pakanka kai kuriems pagrindinėms asmeninėms mintims reikšti, tačiau dėl akivaizdžių žodyno spragų gali nepavykti apibūdinti detalių ir išreikšti kai kurių minčių. - Vyrauja paprastas kasdienis žodynas, bendros frazės bei paprastos leksinės ir gramatinės struktūros. - Registro raiška nenuosekli arba nepakankama. Dažnai vartojami registro požiūriu atsitiktiniai žodžiai. - Daroma daug atlikties ir kompetencijos klaidų vartojant paprastas leksines ir gramatinės struktūras, taip pat daug rašybos ir (ar) skyrybos klaidų. Klaidos nuolat trukdo suprasti, kas norėta pasakyti.
	0	<ul style="list-style-type: none"> - Žodynas labai ribotas arba nepakankamas, norint įvertinti tekstą pagal šį kriterijų. - Žodyną sudaro paprasti dažniausi pavieniai žodžiai ir frazės. - Painiojama skirtingų registrų leksika, neatsižvelgiama į žodžių stilistinius ypatumus arba registras yra netinkamas. - Dėl labai dažnų atlikties ir kompetencijos klaidų sunku suprasti, kas norėta pasakyti.
Iš viso taškų	15	

Rašinyje, jei teksto apimtis mažesnė negu 180 žodžių, t. y.:

179–171 ž. – taškai nenuimami;

170–144 ž. – atimamas 1 taškas (iš bendros taškų sumos);

143–117 ž. – atimami 2 taškai;

116–90 ž. – atimami 3 taškai;

mažiau negu 90 ž. – užduotis vertinama 0.

TRANSCRIPTIONS*Texte 1***Exemple.**

Une édition originale du *Hobbit* de l'écrivain britannique Tolkien a été vendue aux enchères à 187 000 euros, soit plus du double du prix estimé. Le livre est dédicacé à la main avec un petit vers de quatre lignes en elfique, langue inventée par Tolkien.

Cette vente constitue un nouveau record du monde pour un exemplaire du roman d'heroic fantasy paru en 1937. Le précédent record, 50 000 livres, datait de 2008. L'exemplaire vendu était un cadeau de l'auteur à l'une de ses étudiantes à l'Université de Leeds dans les années 1920.

Le Hobbit, voulu à la base comme un livre pour enfants, raconte les aventures de Bilbo Sacquet et d'un groupe de nains. Adapté récemment au cinéma, le roman allait être suivi par la trilogie du *Seigneur des Anneaux*, l'œuvre la plus connue de Tolkien.

Document 1.**Orages: L'alerte orange**

La «vigilance orange» décrétée par Météo France dans cinq départements du nord de la France a été étendue à huit autres. Ces départements sont en alerte en raison des risques liés aux orages qui devraient se développer en cours d'après-midi et soirée, et qui pourraient être violents. Décrite comme une «situation fortement orageuse d'été», Météo France appelle à une vigilance particulière face à une forte probabilité de phénomène violent. Des rafales de vent de sud-ouest puis nord-ouest autour des 60 km/h en moyenne mais pouvant dépasser les 80 km/h sont attendues. Ces violents orages pourraient être accompagnés de grêle par endroits. L'alerte est valable jusqu'à samedi, 6h du matin.

Document 2.

Des mois qu'on attend le soleil. Mais, rayonnant sur une bonne partie de la France, le soleil pourrait aussi faire mal aux organismes. Le ministère de la Santé a livré quelques conseils pour supporter ce premier pic de chaleur.

Si vous n'avez pas soif, buvez quand même. Les médecins recommandent de boire au moins 1,5 litre d'eau par jour. Mangez en quantité suffisante des fruits et légumes crus et évitez l'alcool. L'activité physique est «à proscrire». Tout comme le jardinage ou le bricolage au soleil. Tentez de conserver un maximum de fraîcheur à l'intérieur de votre logement. Privilégiez la sieste aux heures les plus chaudes. Si vous craignez de souffrir de la chaleur, n'hésitez pas à appeler en amont vos proches et amis pour qu'ils soient alertés sur votre situation. Le ministère de la Santé recommande même aux personnes les plus fragiles d'établir une liste de personnes à contacter en cas de malaise.

Document 3.

Plus de 15 hectares de forêt, de pinède principalement, ont été détruits par un incendie dans une zone boisée et marécageuse dans le sud de la Charente-Maritime et le nord de la Gironde.

Plus de 90 soldats du feu, une quarantaine de véhicules, ont été mobilisés pour lutter contre l'incendie, qui s'est déclenché vers 13h40 dans le sud de la Charente-Maritime, sur fond de premières chaleurs caniculaires, avec des températures atteignant 34 à 35°C.

Le sinistre s'est propagé sous l'effet thermique de «sautes de feu», empiétant sur un proche massif situé dans le nord de la Gironde limitrophe, où moins d'un hectare a été détruit. Les pompiers ont par endroits vu leur travail compliqué par un accès difficile à des zones marécageuses. Les deux foyers étaient maîtrisés peu après 17h, mais des pompiers devaient rester sur place dans la nuit pour prévenir d'éventuelles reprises de foyers partiels.

Document 4.

À partir de ce vendredi et jusqu'à dimanche, la 12^e biennale de la rose parfumée se tient au parc floral de la Beaujoire. De grands nez venus des quatre coins du globe participent à un concours unique au monde: ils sont chargés d'élire la fleur à la meilleure odeur, après les avoir jugées sur le plan esthétique.

Une fois le concours terminé, 10 000 curieux sont attendus dans les allées du parc, qui abrite l'une des roseraies les plus belles de France. Car avec 20 000 rosiers de quelque 1 600 espèces, cet espace de 5 hectares a reçu de la société mondiale des roses, en 2009, le prix du *Garden of excellence*.

Samedi et dimanche, le public pourra se mettre dans la peau des jurys parfumeurs et remettre un prix à leur fleur préférée. De nombreuses animations gratuites sont également prévues: conseils de jardinage, confection de bouquets, origami ou ateliers d'écriture.

Document 5.

Trois mois après avoir mis en service des feux tricolores sur certaines bretelles d'accès au périphérique ouest nantais, l'État lance une consultation pour connaître l'avis des automobilistes. Le grand public est invité à donner son avis. L'enquête permettra de contribuer à l'évaluation du système de régulation d'accès en mesurant l'acceptabilité du dispositif et les gains socio-économiques qu'il procure.

Ces «feux intelligents» sont positionnés sur quatre bretelles menant au périphérique extérieur ouest (sens nord-sud de Nantes). Un secteur fréquenté jusqu'à 100 000 véhicules par jour. Lorsque la rocade est encombrée, le feu rouge se déclenche et les véhicules prêts à s'insérer dans le bouchon sont priés de patienter afin de ne pas aggraver la situation. L'obligation s'impose à tous les usagers, y compris aux motards.

Les premiers déclenchements ont eu un impact plutôt positif sur les embouteillages.

Texte 2

– Nous recevons aujourd’hui un représentant de l’Insee, l’institut chargé des statistiques publiques. Et c’est l’occasion pour nous de faire le point sur les chiffres et les nationalités d’origine des 200 000 nouveaux arrivants annuels en France.

Bonjour, monsieur. Une des questions les plus contestées de la politique française concerne l’immigration. Quels sont les vrais chiffres de l’immigration en France?

– En 2012, 229 600 personnes immigrées sont entrées sur le territoire, soit 0,3 % de la population totale de la France. En une décennie, ce nombre n’a que peu évolué. Érigée tour à tour en problème public ou en opportunité économique et sociale, l’arrivée d’étrangers en France suscite inquiétudes et fantasmes.

– En novembre dernier, l’Insee a publié un rapport sur les immigrés récemment arrivés en France. Quels sont les principales conclusions de cette étude?

– L’étude pointe plusieurs tendances. Sur une décennie, le profil des nouveaux entrants évolue: l’immigration est de plus en plus qualifiée et féminisée.

– De quel pays viennent les nouveaux arrivants?

– Les nationalités d’origine se modifient. La part des pays d’Afrique est en baisse tandis que la part de l’Europe est en augmentation. En 2012, 46 % des immigrés arrivés sur le territoire viennent du continent. Depuis cinq ans, c’est en large partie une immigration en provenance d’Europe du sud qui progresse, corollaire de la crise économique touchant le Portugal, l’Espagne ou l’Italie.

– Et où en sommes-nous en France?

– En 2011, 5,6 millions d’immigrés vivaient en France (9 % de la population française). En cumulant première et deuxième génération (personnes descendant directement d’une ou deux personnes immigrées), on arrive à un chiffre de 27 % de la population d’origine étrangère.

– Je vous remercie pour vos réponses.

Texte 3**Devenir végétarien?**

Ce n’est pas une question pour polémiquer mais pour savoir à quel moment et pourquoi en est-on venu à ne plus manger de protéines animales.

Exemple:

Nicolas. Je suis tellement content de voir que finalement on n’est pas seul à penser la même chose sur les conditions d’élevage intensif et l’alimentation industrielle!

Lydie. Personnellement, j’ai arrêté de consommer les viandes pour maigrir et privilégier une alimentation plus saine. J’étais trop complexée à cause de mon poids. Depuis que je suis végétarienne, je me sens nettement mieux dans ma peau et surtout, j’ai bonne conscience.

Daniel. Je me pose également la question du végétarisme, tant du point de vue philosophique, écologique que du point de vue nutritionnel. Je me documente pas mal en ce moment. Je fais part de ma réflexion sur mon blog.

Clélia. Être végétarien, c’est aussi penser aux enfants qui meurent de faim. Une triste réalité, c’est que le tiers-monde s’appauvrit en produisant du bétail pour l’exportation ou en cultivant des aliments qui serviront à nourrir les animaux de boucherie des pays riches. Que la viande soit exportée ou consommée sur place, il y a une mauvaise rentabilité des faibles ressources en eau et en végétaux de ces pays très pauvres. Chaque jour, 50 000 enfants meurent de faim dans le monde.

Léo. Je ne suis pas végétarien pour le moment mais j’y travaille. Pour le devenir, je pense qu’il faut prendre conscience de toute cette malbouffe fabriquée chimiquement par l’homme. La première chose, j’ai renoncé au porc. Je dirais qu’il est plus sain de manger des légumes que du bétail bourré de médicaments dans un souci de productivité.

Charlotte. Moi c’est surtout à cause de la façon avec laquelle on tue et la façon dont on les traite avant. Je ne me rappelle plus exactement quand mais il y a plusieurs années j’étais en train de regarder des vidéos et je suis tombée sur des vidéos d’abattoirs et croyez-moi ça m’a choqué! Il faut juste regarder ces vidéos et vous ne toucherez plus jamais à de la viande!

*Texte 4***Pourquoi l'eau sale tue plus que les guerres?**

L'eau sale est la première cause de mortalité au monde, elle tue plus de personnes que les guerres ou que les catastrophes. En France, l'eau du robinet est de bonne qualité parce qu'elle est bien traitée. Des centres de nettoyage que l'on appelle «stations d'épuration» transforment l'eau sale en eau propre. Mais d'autres régions du monde n'ont pas cette chance. Dans beaucoup de pays pauvres, les maladies liées à l'eau sale font 8 millions de victimes chaque année, l'équivalent de la population de l'Autriche. L'eau sale provoque des maladies. Dans certains cas, c'est à cause de la pollution: des produits dangereux sont rejetés dans l'eau. Dans d'autres endroits, des virus se développent à cause de mauvaises conditions d'hygiène. Dans certaines grandes villes du Brésil, par exemple, les eaux usées repartent dans la rue et ne sont pas traitées. Ces eaux sales provoquent différentes maladies. Un humain sur sept n'a pas accès à l'eau potable aujourd'hui. De grands travaux sont nécessaires pour construire les canalisations qui transporteront de l'eau meilleure pour la santé. Dans plusieurs pays d'Afrique, on a décidé de faire rouler l'eau dans des grands bidons. Des villages inventent aussi des systèmes pour récupérer l'eau de pluie. Enfin, il y a deux ans, le droit à l'eau potable a été reconnu comme un droit humain. D'importants progrès sont en cours, mais il ne faut surtout pas relâcher les efforts.